

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 22 (1904)

Heft: 50

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnementen:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2ies Semester
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonniert werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt**Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio**Erscheint 1—2 mal täglich,
ausgenommen Sonn- und Feiertage.Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.Annoncen-Fach: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc.

Insertionspreis: 5 Cts. die viergespaltene Borgiazelle (für das Ausland 35 Cts.).

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.Parait 1 à 2 fois par jour,
les dimanches et jours de fête exceptés.

Suisse: un an . . . fr. 6.
2e semestre 3.
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis. — Außenhandel der Vereinigten Staaten von Amerika in 1903.

Amtlicher Teil — Partie officielle**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.****I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.****Gräubünden — Grisons — Grigioni**

1904. 4. Februar. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma Meyer & Cie. in Chur (S. H. A. B. Nr. 167 vom 6. Juni 1898, pag. 694, und Nr. 280 vom 24. Juli 1902, pag. 1118), ist der Gesellschafter Adolf Meyer ausgetreten; die Firma ist daher erloschen. Infolge dessen erschien auch die an Urban Luck erteilte Prokura.

Christian, Florian, Anna und Fanny Meyer, alle von und in Chur, haben unter der Firma Meyer & Cie. in Chur eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Meyer & Cie.» unter dem 1. Dezember 1903 übernommen hat. Unbeschränkt bestehender Gesellschafter ist Christian Meyer; Kommanditäre sind: Florian, Anna und Fanny Meyer, je mit dem Betrag von Fr. 15,000 (Fünfzehntausend). Die Firma erteilt Prokura an Urban Luck, von und in Chur. Natur des Geschäftes: Weinhandlung. Geschäftsort: Poststrasse Nr. 59.

4. Februar. Unter der Firma Elektrizitätswerk Bergün hat sich, mit Sitz in Bergün, auf unbestimmte Zeitdauer ohne Aktiengesellschaft gebildet, welche die Erzeugung elektrischer Kraft und speziell elektrischen Lichtes zum Zwecke hat. Die Gesellschaftsstatuten sind am 29. Dez. 1903 festgestellt worden. Das Aktienkapital beträgt Fr. 45,000 (Fünfundvierzigtausend), eingeteilt in 1500 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 30 (Franken, dreissig). Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im «Amtsblatt des Kantons Graubünden» und an die Aktionäre mittelst Chargébrief. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Gesellschaft führt der Präsident oder der Vizepräsident mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates kollektiv. Präsident ist Caspar Juvalta, in Bergün; Vizepräsident: Rudolf Bavier, in St. Moritz. Weitere Mitglieder sind: Peter Lorenz, Ingr. Filsur, Arpen Gregori, Bernhard Coletta, Tobias Branger, und Johann Nicolay-Juvalta, alle in Bergün.

5. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Actiengesellschaft Hotel Bernina in Samaden (S. H. A. B. Nr. 247 vom 17. November 1894, pag. 1015) hat in ihrer Generalversammlung vom 28. November 1903 die Statuten geändert und dabei folgende Änderungen der im Schweiz. Handelsamtsblatt publizierten Tatsachen getroffen: Das Aktienkapital wird von Fr. 200,000 erhöht auf Fr. 350,000 (Franken dreihundertfünfzigtausend), eingeteilt in 350 Namentaktien von je Fr. 1000.

5. Februar. Inhaber der Firma F. Liévin, Blumenhalle Arosa, in Arosa, welche am 1. August 1900 entstanden ist, ist Fritte Liévin, von Kraupischkehmon (Ost-Pruessen), wohnhaft in Arosa. Natur des Geschäftes: Blumen, Obst und Gemüse. Geschäftsort: Villa Madrisa.

5. Februar. Die Firma Giov. Badrutt in Poschiavo (S. H. A. B. Nr. 190 vom 26. Juli 1895, pag. 798) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

6. Februar. Proprietario della ditta Pini Pietro in Cresta (Celerina), è Pietro Pini, di Grosio (prov. di Sondrio), domiciliato a Cresta-Celerina. Genere di commercio: Magazzino in coloniali ed osteria. Locale a Cresta.

6. Februar. Ernst Lutz, von Rheineck, in Realta-Cazis, und Franz Waschera, von und in Cazis, haben unter der Firma Lutz & Waschera in Cazis eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1902 ihren Anfang nahm. Natur des Geschäftes: Holzhandlung. Geschäftsort: in Cazis und Realta.

Waadt — Vand — Vaud

Bureau d'Yverdon.

1904. 5. Februar. Sous le nom de Société de Bergerie de Boley-Magnoux, il est fondé une association prévue au titre 27 du code fédéral des obligations. Son but est l'amélioration des bêtes à jaine, leur augmentation en nombre et en valeur et la bonification des terres par une plus grande production d'engrais. Les statuts portent la date du 18 décembre 1903 et le siège de la société est à Boley-Magnoux. Tant propriétaire de fonds, domicilié dans la commune, peut être sociétaire moyennant une finance de un franc. Les sociétaires qui se retirent pour une cause quelconque perdent leurs droits au fonds social. L'assemblée de la société se compose de l'immeuble et des meubles qu'elle possède. Les biens de l'association garantissent seuls les engagements pris par les organes compétents, en sorte que les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle. La société est dirigée par l'assemblée générale de ses membres, puis administrée par un comité composé de cinq membres. Le président et le secrétaire ont la signature sociale. Le président est Gustave Pabud et le secrétaire: Constant Percy, les deux domiciliés à Boley-Magnoux. Les autres membres sont: Gustave et U. Burnand et François David, au dit Boley-Magnoux.

5. Februar. Héli, fils de Philippe Cavin, de Vuillens, domicilié à Yverdon, déclare être le chef de la raison Héli Cavin, à Yverdon. Genere de commerce: Agent d'affaires patenté, contentieux, recouvrements, gérances, renseignements commerciaux.

XXII^e année.

Deuxième feuille.

Abonnementen:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2e semestre 3.
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry.

1904. 6. Februar. La raison Ariste Villen, à St-Aubin (F. o. s. du c. du 13 mai 1901, n° 173, page 691), est radiée d'office ensuite du départ du titulaire de la localité.

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

3. Februar. La raison E. Girod, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 4 juillet 1883, n° 100), est éteinte ensuite de renonciation du titulaire.

4. Februar. La raison P. Kollros, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 1er mai 1883, n° 63), est éteinte ensuite de renonciation du titulaire.

La maison Jean Kollros, à La Chaux-de-Fonds, dont le chef est Jean Kollros, de La Chaux-de-Fonds, y domicilié, a repris l'actif et le passif de l'ancienne maison «P. Kollros», radiée. Gente de commerce: Boulangerie. Bureaux: 11 Rue de la Serre et 16, Rue St-Pierre.

5. Februar. Les raisons de commerce suivantes sont radiées d'office:

a. Ensuite de la faillite des titulaires:

Paul Arthur Robert-Nicoud, à La Chaux-de-Fonds, décoration de boîtes de montres, joaillerie, peinture (F. o. s. du c. du 9-décembre 1898, n° 335).

Alfred Sève, à La Chaux-de-Fonds, comestibles (F. o. s. du c. du 2 avril 1900, n° 124).

J. U. Rosset, à La Chaux-de-Fonds, réglages de précision, horlogerie (F. o. s. du c. du 22 août 1903, n° 328).

L. Barbezat, à La Chaux-de-Fonds, pharmacie, droguerie (F. o. s. du c. du 21 novembre 1894, n° 250).

b. Ensuite du départ des titulaires:

S. Grünapfel, à La Chaux-de-Fonds, commerce de montres (F. o. s. du c. du 29 octobre 1900, n° 358).

Jules Langel-Voumard, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 12 novembre 1897, n° 282), épicerie, mercerie, vins et liqueurs.

L. Gerber, à la fromagerie Suisse, à La Chaux-de-Fonds, commerces de fromage (F. o. s. du c. du 12 juillet 1901, n° 253).

c. Ensuite du décès des titulaires:

G. Kühne, à La Chaux-de-Fonds, brasserie de la Grande Fontaine (F. o. s. du c. du 29 avril 1889, n° 79).

A. Ligier, à La Chaux-de-Fonds, commerce de bois (F. o. s. du c. du 12 septembre 1883, n° 118).

Pascal Maroni, à La Chaux-de-Fonds, entrepreneur (F. o. s. du c. du 27 avril 1883, n° 61).

C. Zivy, successeurs de H. & C. Zivy frères, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce d'horlogerie (F. o. s. du c. du 8 juin 1884, n° 46).

Genf — Genève — Ginevra

1904. 5. Februar. Dans son assemblée générale du 23 janvier 1904, l'association dite Société de Laiterie de Versoix, ayant son siège à Versoix (F. o. s. du c. du 16 décembre 1893, page 1067, et 4 mars 1903, page 333), a nommé Louis Prodhom, domicilié à Versoix, membre de son comité, en remplacement de Jean Cohanier. En outre, dans la même assemblée, Lucien Picot et Félix Maillafer, tous deux déjà inscrits, ont été nommés, président et vice-président du comité.

5. Februar. La raison Auguste Giovanna, comestibles, à Genève (F. o. s. du c. du 6 juillet 1897, page 731), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

5. Februar. Le chef de la maison A. Desrayaud, à Genève, commencée le 1^{er} février 1904, est Aimé-Claudius Desrayaud, d'origine française, domicilié à Genève. Genre d'affaires: Commerce de comestibles. Magasin: 9, Place du Molard (ancien commerce «Auguste Giovanna»).

5. Februar. Dans son assemblée générale du 20 décembre 1903, la société dite La Loge de la Fraternité, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 15 mars 1902, page 405, et 23 février 1903, page 274), a renouvelé son bureau comme suit: Francis Delécrat, président, à Genève; Alfred Jonnaret, premier vice-président, à Nyon; Jean Lavanchy, second vice-président; Baptiste Pons, secrétaire; Antoine Delestraz, trésorier, tous trois à Genève. La société est engagée par la signature collective du président ou de son remplaçant, du secrétaire et du trésorier.

Summarische Übersicht über die Wochensituationen der schweizerischen Emissionsbanken.**Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.**

(Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

	Einfache Zirkulation. Circulat. effectif.	Totaler Barverlauf. Encours total	Ungedekkte Zirkul. Circulat. non couv.	Vorläufige Bar. Encours déloyés.
	1903	1903	1903	1903
Durchschn. - Moyenne	207,301	206,284	118,681	114,391
Maxima	228,085	228,361	121,995	119,580
Minima	198,770	184,871	114,968	111,471
1. Quartal 1er trimestre	1904	1903	1904	1903
2. Januar - 2. Januar	280,481	228,085	115,791	117,865
9. Januar - 9. Januar	218,985	216,198	117,661	119,681
16. Januar - 16. Januar	210,810	207,481	113,448	121,008
23. Januar - 23. Januar	207,974	208,184	118,770	121,288
30. Januar - 30. Januar	212,888	208,729	116,948	120,206
6. Februar - 6. Februar	209,052	204,766	117,781	120,440

Export.	Import.	Export-Uberschuss.
1903 1,484,668,127	995,473,101	489,195,026
1902 1,865,685,938	969,316,870	391,369,068
1901 1,465,875,880	880,419,910	584,955,950
1900 1,477,946,113	828,149,714	648,786,399
1899 1,275,467,971	795,967,410	476,500,561
1898 1,285,546,266	684,964,448	620,581,818
1897 1,099,709,015	742,595,229	357,118,816
1896 1,005,837,241	681,579,556	324,257,685
1895 824,860,136	801,689,347	23,190,789
1894 825,102,248	676,812,941	148,789,307
1893 876,148,781	776,248,924	99,899,837

Die im letzten Monat zur Ausfuhr gelangten Produkte bewerteten sich auf \$ 174,7 Mill., von welchem Totalbetrage allein \$ 105,8 Mill. auf den Export von Brodstoffen, Baumwolle, Provisionen und Mineralöl entfallen.

Allein an Baumwolle wurden im Dezember v. J. dem Auslande für \$ 68 Mill. geliefert, und die Baumwollausfuhr für das ganze Jahr erreicht eine Werthöhe von \$ 378,6 Mill. Der Ueberschuss der Ausfuhr über die Einfuhr hinaus belief sich für Dezember 1903 dem Werte nach auf \$ 97 Mill. gegen nur \$ 53,6 Mill. im Dezember 1902. Im letztgennannten Monat bewertete sich dafür die Ausfuhr, abgesehen von Brodstoffen, Baumwolle, Provisionen und Mineralöl, auf \$ 77 Mill., während die letztmalliche Ziffer \$ 68,9 Mill. lautet, für welche Abnahme Minder-Ausfuhr von Industrie-Produkten verantwortlich ist. Augenscheinlich ist somit die vorausgesagte Besserung der Fabrikaten-Ausfuhr, infolge der eingetretenen Preisermässigung, für die meisten amerikanischen Produkte, noch nicht eingetreten. Doch dürfte die nächste Zeit höhere Ziffern der Ausfuhr nach dieser Richtung hin zu Tage fördern, da es, wie es heißt, der U.-S. Steel Corp. gelungen ist, einen ansehnlichen Teil ihrer Surplus-Produktion auf das Ausland abzuladen.

Annoncen-Pacht:
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annances non officielles.

Régie des annonces:
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

LA NEW-YORK Compagnie d'Assurances sur la Vie.

La New-York, Compagnie d'Assurances sur la Vie, par les présentes, informe ses assurés que l'assemblée générale se réunira le deuxième mercredi du mois d'avril de l'année courante, à midi, au siège social de la compagnie, à New-York, à l'effet de procéder à l'élection de membres du conseil d'Administration de la compagnie. Tous les assurés dont les polices se trouveront en vigueur à la sus-dite date pourront prendre part à cette élection, soit personnellement, soit par mandataire. (307.)

New-York, le 1er février 1904.

Le président: John A. McCall.

Hypothekar- & Leihkasse Lenzburg.

Die Aktionäre werden hiermit zur ordentlichen Generalversammlung auf Sonntag, den 21. Februar 1904, nachm. 2½ Uhr, in das Verwaltungsgebäude der Anstalt eingeladen.

Traktanden:

- 1) Passation der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes pro 1903.
- 2) Anträge über Gewinnverteilung.
- 3) Wahl von zwei Mitgliedern des Verwaltungsrates für den am 7. Juni 1903 gestorbenen Herrn Emil Lauer und für den zurückgetretenen Herrn Carl Hemmann.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Rechnungskommission sind vom 11. Februar an im Bureau der Verwaltung, zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Lenzburg, den 6. Februar 1904.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

F. Villiger.

Konkurrenz-Eröffnung.

Die Kreisdirektion III der schweizerischen Bundesbahnen in Zürich eröffnet hiermit Konkurrenz über die Lieferung folgender Lokomotiv-Siederöhren für die Werkstätte S. B. B. in Zürich.

- 1) 1000 Stück 45×41×3890 mm lieferbar bis Mitte April 1904.
- 2) 1000 » 50×45×4230 »
- 3) 1000 » 45×41×3830 » lieferbar bis Ende Juni 1904.
- 4) 1000 » 50×45×4230 » lieferbar in den genannten Dimensionen, je nach Bedarf in den genannten Dimensionen, lieferbar auf Abruf im II. Semester 1904 mit spätestem Termin auf Ende Oktober.
- 5) 2000 » lieferbar auf Abruf im II. Semester 1904 mit spätestem Termin auf Ende Oktober.

Die näheren Lieferungsbedingungen können bei dem Vorstand der Werkstätte der schweizerischen Bundesbahnen in Zürich bezogen werden.

Offeraten für das ganze Quantum oder einen Teil desselben, die Preise per 100 laufende Meter franko verzollt Bahnhof Zürich enthaltend, mit Angabe des Walzwerkes, sind verschlossen und mit der Aufschrift: « Offerte für Lieferung von Siederöhren », bis spätestens den 22. Februar 1904 an die Kreisdirektion III der schweizerischen Bundesbahnen in Zürich einzuzenden. (301)

Es wird Gesamtvergabe oder Vergebung von Teillieferungen vorbehalten.

Die Offertsteller bleiben an ihre Angebote bis zum 10. März 1904 gebunden.

Zürich, den 6. Februar 1904.

Die Kreisdirektion III
der schweizerischen Bundesbahnen.

Kapitalist gesucht

für ein neues, konkurrenzloses Verfahren in der graphischen Branche wird von zwei tüchtigen Fachleuten ein stiller Teilhaber, event. auch Kaufm. tätig mit einer Einlage von 5000 Franken gesucht. Geil. Offeraten unter Ch. M. K. 105 postlagernd Herisau erbeten. (298.)



Universal-Rechen-Maschine.

Kapazität: 999,999,999.

Preis: 18 Mark.

Spezialität: Hochfeinstes Köpfchen, fein geschn., a Fr. 5.70 per Kil. ab hier, bei 5 kg. Original-Postasackel portofrei jeder Poststation d. Schweiz liefert das Versandt-Haus

Sam. Lederer,

Neumarkt 21, bei Taus (Böhmerwald).

Mit Proben auch billigeren Sorten stehe gerne gratis und franko zu Diensten. (297.)

Rudolf Mosse, Zürich-Bern.

Buchdruckerei H. JENT in Bern. — Imprimerie H. JENT à Berne.

Gesellschaft für Electricität Bülach.

Generalversammlung

Dienstag, den 23. Februar 1904, nachmittags 2 Uhr,
im Gasthof zum „Kopf“ in Bülach.

Traktanden:

- 1) Berichterstattung des Verwaltungsrates.
 - 2) Abnahme der Jahresrechnung pro 1903 und Decharge -Erteilung an den Verwaltungsrat.
 - 3) Verwendung des Reingewinnes.
 - 4) Wahl der Rechnungsrevisoren.
 - 5) Verschiedenes, event. Statutenrevision.
- Eintrittskarten sind gegen Ausweis des Aktienbesitzes im Lokal der Generalversammlung zu beziehen. (304)

Der Verwaltungsrat.

Schweizerische Hypothekenbank in Solothurn.

Einladung zur Generalversammlung.

Die tit. Aktionäre der Schweizerischen Hypothekenbank in Solothurn werden hiermit zur ordentlichen Generalversammlung auf Dienstag den 1. März 1904, vormittags 11 Uhr, ins Hotel zur Krone in Solothurn eingeladen. [300]

Traktanden:

- I. Bericht und Rechnungsablage des Verwaltungsrates über das Jahr 1903.
- II. Bericht der Kontrollstelle.
- III. Beschlussfassung betreffend:
 - 1) Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung;
 - 2) Entlastung der Organe der Verwaltung;
 - 3) Verwendung des Reingewinnes für das Jahr 1903.
- IV. Wahl von 3 Mitgliedern des Verwaltungsrates.

Zur Erlangung des Stimmrechtes haben die Aktionäre ihre Aktien spätestens 3 Tage vor der Generalversammlung zu hinterlegen:

An unserer Kasse in Solothurn, oder bei der tit. Basler Handelsbank in Basel, » » Berner Handelsbank in Bern, den Herren Weck, Asby & Cie, banquiers, in Fribourg, » » d'Espine, Fatio & Cie, banquiers, in Genf, der Banque Commerciale Neuchâteloise in Neuenburg.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust, samt dem Revisionsbericht werden 8 Tage vor der ordentlichen Generalversammlung zur Einsicht in unserm Geschäftslokal angelegt.

Solothurn, den 6. Februar 1904.

Namens des Verwaltungsrates
der Schweizerischen Hypothekenbank,

Der Präsident:

B. Roth.

Fabrique de Pâte à Papier de Courtelary et des Etablissements L. Roubach & C° à Lunéville réunis.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire sur le samedi, 20 février 1904, à 3 heures de l'après-midi, au buffet de la gare, à Courtelary.

Ordre du jour:

- 1º Rapport annuel, comptes et bilan au 30 novembre 1903, compte de profits et pertes, rapport des commissaires-vérificateurs.
- 2º Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
- 3º Constitution d'hypothèque.
- 4º Nomination des vérificateurs.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des vérificateurs seront à la disposition des actionnaires à partir du 10. février, au siège de la société, à Courtelary.

Pour prendre part à l'assemblée Messieurs les actionnaires devront se procurer des cartes de légitimation jusqu'au 19 février chez Monsieur A. KAUFMANN-SCHILLING, vice-président du conseil d'administration, à Bièvres, qui leur en délivrera sur la présentation de leurs actions.

Courtelary, le 8 février 1904.

(299)

Le Conseil d'administration.